

Telo: Bible for 2 John, 3 John, Colossians, Galatians, Jude, Philemon,  
Philippians

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



## Galatians

### Chapter 1

(Fanowai moroi kh{o} waulo) <sup>1</sup>m{o}r{o}i kh{o} faulo,sim{o}i enoni tena b{o}r{o} niha ba tena g{o}i soroi ba niha,ij{o} ine moroi kh{o} Keriso Yesu Amada sanusugi Yaia moroi banai jimate. <sup>2</sup>simaneg{o}i,moroi kh{o}nda iwagu saner{o}nu fefu sifao fao kh{o}gu ba mbanua galatia. <sup>3</sup>Yafalakhi mi wa'akho d{o}d{o} ba faohahau d{o}d{o} moroi kh{o} Lowalani Amada ba Soaya yaita Yesu Keriso, <sup>4</sup>simame'e boto Nia bawan{o}lini yaita moroi bahuku hor{o} bagin{o}t{o} mana anda simane faomasi nama kh{o}da. <sup>5</sup>Ba kh{o}nia lakh{o}mi irugi jil{o}na aetu.Yaduhu. ( Hasambua {t}uria seuba d{o}d{o}) <sup>6</sup>Ah{o}i d{o}d{o}gu,hana alio sibai mir{o}i-Ya,simamogaoni ya'ami moroi bawaahakh{o} d{o}d{o} Keriso,ba manawuli mi ba juria seuba d{o}d{o} tan{o} b{o}l{o}. <sup>7</sup>Hewa'ae,l{o}na ae turia seuba d{o}d{o} tan{o} b{o}l{o}.Hewa'ae soniha sed{o}na mamarumbai yaug{o} ba sed{o}na mamali{o} turia seuba d{o}d{o} kh{o} Keriso. <sup>8</sup>Hewa'ae naya'aga ba heg{o}i malaika sam{o}sa moroi bajorugo lawa janoturiag{o} kh{o} mi {t}uria seuba d{o}d{o} sil{o}na fag{o}na ba nioturag{o}ma kh{o}mi,te'elifi ya! <sup>9</sup>Simane niwa{o}ma kh{o}mi makhono ba uwa{o} sui mana,naso niha janoturiag{o} kh{o}mi turia seuba d{o}d{o} sil{o}na fag{o}na moroi ba jimamitema,ya te'elifi ya. <sup>10</sup>Had{o}i ya mana ulau manalui fag{o}l{o}sa d{o}d{o} kh{o} niha gulidan{o} menasui fag{o}l{o}sa d{o}d{o} kh{o} Lowalani?Menahasui ulau wame'e faebua d{o}d{o} niha? Natola mea na ufalua wa ebua d{o}d{o} niha,yao tena enoni Keriso.(Famaduhu'{o} Waulo ba Wa'asinenenia) <sup>11</sup>Ya'ami ira iwagu,omasi ndao mi'ila wa turia seuba d{o}d{o} simauoturag{o} tena turia seuba d{o}d{o} nifaj{o}khi niha gulidan{o}. <sup>12</sup>Tena moroi kh{o}niha utema, mahasui ufaguru ndao moroi kh{o} niha,ij{o} ine utema moroi ba wamaila{o} Yesu Keriso. <sup>13</sup>B{o}r{o}, ya'ami mamirono haega iwaesa wa'aurigu makh{o}no moroi ba waner{o}nu Yehuda,ya'o jamakao banua Lowalani sifao fosundut{o} ba ualui lala ba we faehu yaia. <sup>14</sup>a'oi aboto bad{o}d{o}gu fefu khoi khoi waner{o}nu Yehuda,aw{o}l{o} uila na moroi khora yaira niha sifag{o}l{o} kh{o}gu bagotalua mbanuagu. Yao mo{o}lo{o}lo ba wondorog{o} huku nda upoda. <sup>15</sup>Ij{o} ine,me luo Lowalani ifili ndao moroi ba mbetua ninagu ba ikaoni ndao ba waebua d{o}d{o}-Nia, <sup>16</sup>ifaila{o} Nono-Nia kh{o}gu famea yao tola uoturag{o} Ya bagotalua niha si tena banua yehuda,meluo kh{o}o{l{o}na uand{o} mene mene kh{o} niha b{o}l{o}. <sup>17</sup>Yao g{o}i lona m{o}i ndao falakhi khora yaira samaele{o} fatua l{o}na na yao,ij{o} ine gum{o}i ba mbanua ndrawa arabi ba manawuli sui ndao ba dan{o} ndamaseko. <sup>18</sup>T{o}lu fakhe aefa h{o},moi ndao ba Yerusalem falakhi kh{o} Kefa ba toroi ndao kh{o}nia felelima woni wa'ara. <sup>19</sup>Ba l{o}na nijiragu jam{o}sa nda enoni b{o}l{o} baero Yakobo iwa Joaya. <sup>20</sup>Ufasinduhug{o} kh{o}mi fona Lowalani wa had{o}i nisuregu nda kh{o}mi anda tena f{o}ci. <sup>21</sup>Aefa h{o},m{o}i ndao ba dan{o} Ziria ba Gilikia. <sup>22</sup>Lona na laila ndao yaira banua niha Keriso siso ba dan{o} yudaia. <sup>23</sup>Yaira ha larono rono man{o}, "Ya'ia,owino ji fakao yaita,mana ioturag{o} waner{o}nu nia makhono si ma i faehu." <sup>24</sup>Yaira lasuno Lowalani b{o}r{o} ndao.

## Chapter 2

Famaduhu{o} Sinene Yesu kh{o} Faulo <sup>1</sup>fele{o}fa fakhe h{o}'{o}, manawuli sui ndao ba dan{o}Yerusalem sifao Baranaba ba madoro aw{o}ma Titu. <sup>2</sup>m{o}i ndao gane wamaila{o} ba wa me'e fa'abaoto ba d{o}d{o} kh{o}ra ba {d}uria seuba d{o}d{o} si ma ufaema ba gotalua sitena banua Yahudi ande. ij{o} ine, wamaluagu yaia ufalakhisi san{o}sam{o}sa, t{o}rat{o}ra kh{o}ra sanetelaug{o} mea tola had{o}i fefu ni'ohal{o}w{o}ig{o}gu fefu ba l{o}na sil{o}na boto.<sup>3</sup>Simane Titu sima fao kh{o}gu, tola l{o}na ae lakhai ya he wa ae niha Yunani ya. <sup>4</sup>Ba fefu gande alua b{o}r{o} me so ira iwa sil{o} fag{o}l{o} fa'aboto ba dodo ba l{o}na nia{o}wa{o}ra la faigifaigi joamb{o}ta niha saner{o}nu kh{o} Yesu Keriso, famea manawuli ba wangosawuyu h{o}r{o}. <sup>5</sup>B{o}r{o} h{o}, l{o}na ga m{o}i bar{o} mbawara, famea it{o}r{o} niwa{o} daromali Lowalani ande ba wa'auri mi fefu.<sup>6</sup>Ij{o} ine, m{o}r{o}i ba niha sanetelaug{o} ande, si ma sodarodaro ba l{o}na moguna kh{o}gu, b{o}r{o} me Lowalani l{o}na ifatag{o}si, ba ba kh{o}ra l{o}na haregu. <sup>7</sup>Bajitambali h{o}, laila wa kh{o}gu ifa{t}uduhusi d{o}d{o} turia seuba d{o}d{o} ba kh{o}ra si l{o}na na khumai, simae Fetero si ma lafaduhusit{o}d{o} kh{o}nia turia seuba d{o}d{o} ba niha si ma lakhai. <sup>8</sup>B{o}r{o} nia, Yesu johal{o}w{o} bawa'auri Fetero tobali enoni kh{o}nia ba niha sil{o}na khumai. Baa yaia g{o}i johal{o}w{o} ba d{o}d{o}gu wa tobali enoni kh{o} niha si tena Yahudi. <sup>9</sup>Me Yakobo, Fetero, ba Yohane tobali samaguru ba mbanua niha keriso, la rasoi wa'atugu d{o}d{o} Lowalani ba Geheha si ma ibe'e khogu, labe'e tohutu dana solului kh{o}ma Mbaranaba ba ya'o, famea m{o}i ndraga ba kh{o}ra si tena Yahudi, ba yaira ba ba kh{o} niha si malakhai m{o}i ira.<sup>10</sup>Ba laand{o} kh{o}ma famea so ba d{o}d{o}ma niha silumana, ande wa'ebua sibai d{o}d{o}gu wamalua yaia.<sup>11</sup>Ande mb{o}r{o} me so Gefa m{o}i ya ba Gandiokhia u oturag{o} sibai kh{o}nia nifalua ande wa mafasala.<sup>12</sup>B{o}r{o}nua fatua l{o}na so niha moroi ba gotalua solohi Yakobo, Gefa ma asese ae faoya mana ba gotalua sitena Yahudi, ba metohare ira ba ibeta ba l{o}na ae ifahat{o} ia, i'onyag{o} ya b{o}r{o} me ata'u ya ba niha simalakhai ande.<sup>13</sup>Ba niha Yahudi sato ande ba fao g{o}i ira famini{o} t{o}d{o}ra.<sup>14</sup>Ba me uila ira L{o}na lafalu zifaodu ba duria seuba d{o}d{o} ande uwa{o} kh{o} Gefa f{o}na niha sato, ma niha Yahudi ndaug{o}? ba fa'auriu simane si l{o}na niha Yahudi, haega gambaisa wamarou d{o}d{o} niha sil{o}na Yahudi famea lala wa'aurira niha Yahudi?<sup>15</sup>Yaita ande niha sima teu'u tobali mado niha Yahudi ba l{o}na niha seuba bar{o} moroi ba niha si l{o}na Yahudi.<sup>16</sup>Ba mata'ilwa l{o}na sam{o}sa niha satul{o} atul{o} b{o}r{o} wolohi orosit{o}, bayaita g{o}i sima faduhu d{o}d{o} kh{o} Yesu Keriso famea satul{o} ita b{o}r{o} waner{o}nu ba kh{o} Yesu tena b{o}r{o} wolohi orosit{o}. B{o}r{o} sam{o}sa niha l{o}na satul{o} b{o}r{o} wolohi huku gorosit{o}.<sup>17</sup>Ij{o} ine ba wabase'{o}da gasa-gasa das ta od{o}d{o}g{o} wanatul{o} ba kh{o} Yesu Keriso, hewa'ae taila wa yaita si ba doso, had{o}i aekhutania Keriso sohalowo ba h{o}r{o} tatu lena!<sup>18</sup>Na ufuli ufasindo manawuli zima ududg{o}, ufa'il'a{o} wa yaoto sam{o}sa sanawo huku.<sup>19</sup>B{o}r{o} ba huku gorosit{o} mamate ae ndao b huku gorosit{o} gamea tola auri ndao ba kh{o} Lowalanigu.<sup>20</sup>Ma lafor{o}fa ndao b{o}r{o} Keriso, tena ae yai jauri, ha keriso jauri bawa'aurigu. Fa'aurigu mana {o}anda wa'auri ba mboto ande yaia wa'auri b{o}r{o} waner{o}nu ba kh{o} Nono Lowalani sanomasi'{o} ya'o ba ma ibe wa'auriNia khogu.<sup>21</sup>Tobali ucimba wa'ataugu d{o}d{o} Lowalani b{o}r{o} na fa'atul{o} nitemagu moroi ba huku gorosit{o}, l{o}na aekhu wa'amate Keriso!

## Chapter 3(Niha saner{o}nu niatul{o}i moroi bawaneru)

<sup>1</sup>{o} yaug{o} niha galatia samb{o} fanera-nera! hanataya zima mod{o}li d{o}d{o}u? had{o} tenasui fona matau yesu keriso lafaigi lar{o}fa f{o}na zato?<sup>2</sup>so sambua nisofugu kh{o}u, had{o}i ma{o}tema geheha niamoni{o} boro solohi gorisit{o} mahasui ma{o}rono faner{o}nu? <sup>3</sup>simanee wamb{o} fanera-nerau? yaug{o} ma{o}b{o}r{o}taig{o} sifao geheha, had{o}i yaug{o} mana {o}awalisi sifao amuata nosi?<sup>4</sup>zaya-zaya g{o}lo wairege d{o}d{o} siamaoya andre, banasimane ba l{o}na lua-lua.<sup>5</sup>hadia maiamualag{o} kh{o}u geheha niamoni{o} zah{o}li-h{o}li d{o}d{o} bagotaluam{o} b{o}r{o} meyaug{o} ma{o}falua gorisit{o} mameb{o}r{o} ma{o}fandondono faner{o}nu<sup>6</sup>simane aberahamo sifaduhu t{o}d{o} kh{o} lowalani, andre meiofaya kh{o}nia sitobsali faatul{o}.<sup>7</sup>b{o}roh{o}, moguna {o}ila waniha saner{o}nu nifot{o}i ono gaberahamo.<sup>8</sup>taromali andre simamiila fefu,wa lowalani zanatul{o}{o} niha sitena banua yahudi b{o}r{o} waner{o}nu, tatema geheha simaifabuu, ba of{o}na laoturag{o} daromali kho gaberahamo, imane"fefu niha mbanua tefahowu{o} b{o}r{o} ndraug{o}.<sup>9</sup>b{o}r{o} meyaira sner{o}nu nifahowu{o} ira sifag{o}l{o} aberahamo, niha saner{o}nu.<sup>10</sup>fefu niha sil{o}na fabali ba hal{o}w{o} gorisit{o}, g{o}soya bar{o} huku, b{o}r{o} memaisure, teelifi dozi niha sil{o}na molohi fefu nawal{o} simaesure bambuku gorisit{o} bawamalua yaia.<sup>11</sup>b{o}r{o} faoro mana wal{o}na sam{o}sa niha niatul{o}i f{o}na Lowalani b{o}r{o} gorisit{o}, b{o}r{o} "niha satul{o} auri ya b{o}r{o} waner{o}nu.<sup>12</sup>b{o}r{o}h{o}, gorisit{o} tena dane-dane moroi bawaner{o} nu, ij{o} niha samalua gorisit{o} teorifi.<sup>13</sup>keriso maisalahini ita moroi bahuku wanelifi gorisit{o}, sitobali fanelifida b{o}r{o} maisure, teelifi niha nifor{o}fa ba d{o}la geu.<sup>14</sup>bawa'aso ba kh{o} Yesu Keriso, howu-howu Aberahamo tola irugi kh{o} niha sitena banua Yahudi ande faner{o}nuda tas{o}nda Geheha Ni'amoni{o} sima ifabu'u ande.(nifabuu lowalani bagorisit{o})<sup>15</sup>ira iwagu, yao maubee ndra duma-duma bawauri saero ma{o} kh{o} nani fabuu metefalua, haewae hani fab{o}b{o} bagotalua niha, sam{o}sa niha l{o}na tola mogilog{o} ba sitola mon{o}n{o}. fefu nawal{o} had{o}iya sima ifabuu andre.<sup>16</sup>mana bawabuusali simaifaema lowalani kh{o} geberahamo.bakh{o} na{o}t{o} nia, lowalani l{o}na iwa{o} kh{o} na{o}t{o}-na{o}t{o} nia, saekhu bazato na{o}t{o} ba na{o}t{o}u.ij{o} ha bana{o}t{o} samosa niha yaiaho keriso.<sup>17</sup>akehuta nia goroisa andre siso bi 430 fakhe,simaefa tobai nigelog{o} gamabuulali andre simaibee lowalani,b{o}r{o} mebwabuusali andre tobai niteheg{o}.<sup>18</sup>naharato sodane-dane bahuku gorisito, baharato andre l{o}na modane-dane bawamabuusali. ijo ine lowalani zino mamualag{o} kh{o} gaberahamo sifao dela.<sup>19</sup>b{o}r{o}h{o}, hana waso gorisit{o} andre? gorisit{o}, andre labe b{o}r{o} foamuata sil{o}na s{o}khi irugi bana{o}t{o} siso sima iwa{o} bagamabuulali sima ifabuu huku gorisito nit{o}r{o} ndra sifao dela.<sup>20</sup>ij{o} ine dela andre l{o}na bajisam{o}sa niha, ij{o} lowalani sam{o}sa. (Ohit{o} goroisa)<sup>21</sup>nasimane had{o}i gorisit{o} falawaya kh{o} gamabuula lowalani, tatu l{o}na! b{o}r{o}r{o} nagoroisa labee is{o}ndra faauri ndre moroi bagoroisa.<sup>22</sup>b{o}r{o} taromali maikuru hadiaya bafefu niha.b{o}r{o}h{o} famea amabuula waner{o}nu bakh{o} yesu keriso tola tabe ba niha sifaudu t{o}d{o}.<sup>23</sup>fatura l{o}nanasa faner{o}nu,yaita mae nifauu huku gorisit{o} simane niha niuu irugi faner{o}nu andre tefaduhu{o}.<sup>24</sup>nasimane huku goroisa andre tobli sanamoni{o} yaita, irugi waaso yesu keriso famea yaita tola latul{o}{o} faoma faner{o}nu.<sup>25</sup>mana faner{o}nu andre maso, yaita l{o}na ae taoguna{o} huku goroisa andre sitobali sanamoni{o} yaita.<sup>26</sup>bakh{o} yesu keriso, yaug{o} fefu andre ono lowalani.bakh{o} yesu keriso yaug{o} fefu matobali ono lowalani<sup>27</sup>yaug{o} fefu matobayag{o} idan{o} bakh{o} keriso.<sup>28</sup>l{o}na ae niha yahudi,l{o}na ae yeleni, l{ona sawuyu bal{o}na sitena sawuyu,iramatua,ira alawe ,b{o}r{o} mefefu hasambua ita ba kh{o} yesu keriso.<sup>29</sup>nayaug{o} kh{o} keriso, yaug{o} na{o}t{o} aberahamo ba sanema ond{o}ita/focako/okh{o}ta.

## Chapter 4

<sup>1</sup>ba niwaogu , me bawairaono na so janema okhöta ande, balona fa'atohudenia moroi kho jawuyu, hewa'ae yaia janokhögö okhöta ande. <sup>2</sup>yaia maso barö wamatörö jo jago yaia faoma sendorogö yaia irugi daniabahino simaitatugö amania. <sup>3</sup>basimane göi,mehino iraono ita, yaita niosawuyu nösi gulidanö, <sup>4</sup>ba ijo,bamehino wa'atohare luo, lowalani ifatene nonoNia, böla khö jisamö nda alawe siso barö wamatörö gorisitö. <sup>5</sup>bawanaefa yaira siso barö wamatörö gorisitö, famea yaita tola tobali onoNia.<sup>6</sup>ba börö meyaugö onoNia, baifatene Lowalani geheha nonoNia baka badödöda, ba humede iwaö : "ö Aba, ö Ama". <sup>7</sup>ande börö hö,yaugö tena ae sawuyu, ba ijö ba matobali ono. Ba me yaugö ono, Lowalani ibaliö ndaugö sanema okhöta ande ba khö keriso.<sup>8</sup>mehino föna, melönana öila lowalani, bamatobali sawuyu ndaugö sitena moroi khö Lowalani sinduhu. <sup>9</sup>ijö,bahino anda, mema öila Lowalani ba awö sökhi, ba Lowalani i'ila ndaugö. ba haega iwaesa tola ö fuli ndaugö ba nösi gulidanö ande melöna moguna? hadia omasi ndaugö öfuli tobali möi sawuyu?<sup>10</sup>meyaugö ö falua watomesa aero naluo,bawa, na inötö, ba aero ndöfi. <sup>11</sup>ba aombö sibai dödögu, na fefu jima ufajökhi khöu aekhu manö bawalöna karua<sup>12</sup>U andö khöu yaugö ira iwagu, fagölöi ndaugö mae yao börö yao göi ma fagölö mae yaugö, melöna hadia jilöna sökhi ni faluami ba khögu. <sup>13</sup>ba ma ila göi, wa bamböröta u oturagö turia sisökhi ande khöu ba akhömö mbotogu. <sup>14</sup>ba hewaae wasimane mbotogu ande, ba sambua fanandaigö khöu, ba yaugö löna öögorosi ndao, ba ijo baitambali hö'ö temaö ndao mae malaikan Lowalani, ba yao anda mae Yesu keriso samösa!<sup>15</sup>haega iwaesa howu howu si ma örəsəi bahino anda? börö gande, yao tola uoturagö fefu lala wa'auriu sim'a'ara sibai, banatola manö ba u ko;o matau bama gömbe khögu faoma fa'sökhi dödö. <sup>16</sup>ba mana hadia öbaliö ndao sifauju börö memauoturagö khöu lala sisökhi ande khöu.<sup>17</sup>bafefu niha ande, la odödögö manalui yaugö,batena bajisökhi gohitö dödöra wa lalau hö,ba ijö omasi ira lacimbaö ndaugö, ba na ö alui ira ba ande jomasi ira. <sup>18</sup>basökhi sibai waebua dödö bawamalua gohitö dödö sisökhi, ba tena ha baginötö mefao fao ndao khöu.<sup>19</sup>yaugö iraonogu, börö ndaugö, yao faoma faohahau dödö utaha wa agafökhö ande bawo o'ono irugi tefajiragö Yesu ande bawa 'auriu. <sup>20</sup>ba banidaöna daönagu,tola na fao ndao khöu mana bawame famalali li'i börö mema ahori wa'abisagu.<sup>21</sup>ba waö khögu, yugö somasi auri ba wamatörö gorisitö, hadia löna ö fondondono gorisitö ande?<sup>22</sup>ba ha löna öila niwaö ba jure, wa so darua nono ga Berahamo, samösa moroi bajawuyunia ira alawe, ba sa moösa moroi ba nda alawe sitena sawuyu.<sup>23</sup>iraono moroi banda alawe sawuyunia, ionögö börö waomasi nösi,ba ono moroi ba nda alawe sitena sawuyu, ionogv börö nifabu'u lowalani.<sup>24</sup>anda ha sambua amaedola, börö ira alawe nda sidarua ba ma nitehegö lowalani, sisamosa moroi ba hili Sinai ba ionögö tobali sawuyu yaia Hagai.<sup>25</sup>Hagai yaia hili Sinai si so badano arabia ba mana fagölö ya ba Yerusalem, börö yaia auri ba tobali sawuyu sifagölö iraononia<sup>26</sup>ba baYerusalem sibohou , yaia nda alawe sitena sawuyu ba yaia ninada ba niha fefu. <sup>27</sup>ba so bajure, imane :"ebuaö dödöu yaugö si löna ono,silöna irai mo'ono ! ebuaö dödöu fao faege aege, yaugö silöna morasoi wa'afökhö bawo'ono ! börö niröi isimbätö simatua ba oya isönda nono , moroi bajiso isimbätö simatua."<sup>28</sup>baya ami ira iwagu, yaugö anda ono nifabu'u simae Gija'aki.<sup>29</sup>ba simae mehino hö, iraono si böla moroi ba nösi niha, ba ifa'ala ndaono siböla ba geheha, simae salua irugi mana.<sup>30</sup>börö hö'ö, bahadia iwaö taromali? "huse jawuyu nda alawe faoma ononia ande, börö me ira alawe sitobali sawuyu tobai ya wanema ondöta sifagö khönda alawe sitena sawuyu."<sup>31</sup>börö gande, ya'ami ira iwagu, yaita tena ae ono nda alawe sawuyu ita, ijö yaita ono nda alawe sitena sawuyu.

## Chapter 5

<sup>1</sup>Ba wanaefaisi yaita ba wanosawuyu horö ande, ba maifamöna ita Keriso. Ande wa mi'aro'ö dödömi ba böi ae mi'anawuli ba wesu wanosawuyu ande. <sup>2</sup>moroi ba dödögu, yaoto anda, Faulo, uwaö khömi: Na fao mi ba gorisitö fameta bawa'alla ande famea misönda wanorifi, ba löna ae yamoguna khömi Keriso.<sup>3</sup>Sakalitö gumaö, doji niha sifao ba gorisitö fameta ba wa'aila, wa sitobai jilöna göi ifalu fefu nawalö gorisitö ande. <sup>4</sup>Sifabali khö Keriso mi, na midaönadaöna wanatulöisi ya'ami moroi ba wamalua orisitö, abeta ba wa'aurimi wa'atugu dödö Zo'aya.<sup>5</sup>Börö me moroi ba Geheha ba moroi bawanerönu tasindosindoi dötönafö fanatulöda ande. <sup>6</sup>Na khö Keriso, silöna boto gorisitö fameta bawa'aila. Ha fanerönu ba famalua fa'omasi joguna khö Yesu. <sup>7</sup>Sökhi sibai wolaumi ba mböröta. Ba hanataya jiba'agö ya'ami, wa löna mifalua jatulö? <sup>8</sup>Samarou dödömi famea löna mitörö jatulö ande, ba tena moroi khö Jo'aya sogaoni ya'ami hö'ö. <sup>9</sup>Asio simaefu, ba tola iforasö gö nifajökhi niha. <sup>10</sup>Ba döi Lowalani, faduhu dödögu, wa löna era-era bö'ö si so khömi, baero waneranera sinduhu anda. Ba naso jamarumba ya'ami, hanata maneö ya, ba yalumu'i wanuhuku ya'ia.<sup>11</sup>Ba ya'oto anda, ira iwa, na u'oturagö na mana gorisitö fameta bawa'aila ande, ba hana wa lafalua makögö khögu ji löna sokhi? Börö me na simane, ba tatu löna ae yatobali ndela wa'atetutu, röfa Keriso ande. <sup>12</sup>Ba yaira ande samarourou ya'ami, awölö sökhi na lafa'ala maneö ira.<sup>13</sup>Ya'ami ira iwa, matekaonimi bawa'aeфа moroi bawa'asawuyu. Ba böi ine mi'oguna'ö wa'amöna ande tobali ndela bawa'auri ba horö, ijö ine mi'oguna'ö ya ba wamalua sisökhö ba fa'omasi ba nawö. <sup>14</sup>börö me fefu gorisitö ande, mairahugö ya ba jisambua taromali, me imane: "Omasi'ö nawou simae fa'omasiu ndaugö." <sup>15</sup>Ba na faoma mi'usu ba mitölö nawomi, ba mi'anelama famea böi faoma mifa'ala nawömi.Fa'auri ba wa'a'ösi niha ba fa'auri ba Geheha <sup>16</sup>Ande wa uwaö: ya sauri ba Geheha mi, irege löna ae giwalua wa'omasi nösi niha. <sup>17</sup>Börö me fa'omasi nösi niha ande, fatuwu ya ba wa'omasi Geheha. Ba fa'omasi Geheha fa'udu ya ba wa'omasi nösi niha. Ba börö me faoma fatuwu ira, ande wa böi maneö mifalua jomasi-masi dödömi. <sup>18</sup>Ba na öbe wa'auriu nifatörö Geheha, ba tatu tena ae barömbawa gorisitö so ndaugö. <sup>19</sup>Ba fo'amuata moroi ba wa'omasi nösi niha ande, ba ma anehe ya khöda, ya'ia: wohorö, fata'unö wa'auri, fa'atebakha, <sup>20</sup>Fanömba bekhu, fohelemu, fa'udusa, fasosota, fa'afakhö dödö, fosundutö, fakhögusa, fama'ala, fa'aboto wanera-nera, <sup>21</sup>Fa'olohu, famabu-mabu, fagaulusa ba jilöna karua, ba bö'onia sifarahu ba gande. Ufanelama ndaugö, simae niwaögu no owino, wa hanata maneö ya, jamalua amuata simane, ba löna yasumönda dana khönia ba mbanua Lowalani.<sup>22</sup>Ba bua-bua Geheha, yaia hö'ö: fa'omasi, fa'ebua dödö, fanaha dödö, fanaolo niha, fa'asökhö dödö, falöna faröi, <sup>23</sup>Fa'aoha gölö, ba famatörö fa'auri. Löna maneö huku ba gulidanö sanaha yaita ba wamalua yaia. <sup>24</sup>Ba niha simatobali banua Yesu Keriso, ba mailaso ba röfa-röfa wa'omasi nösinia, sifao fa'atebakha, awö gomasiö dödönia.<sup>25</sup>Na ba Geheha auri ita, ba datatehegö göi wa'urida nifatörö Geheha. <sup>26</sup>Ba böi ta'alui jumaneda, böi ta'arö-arö niha, ba böi faoma afökhö dödöda khö nawöda.

## Chapter 6

(Faoma Ta taolo) <sup>1</sup>He ya'ami ira iwa, nasa niha nisöndami samalua horö, yaugö niha sanerönu ofanawuli ba ji sökhi sifao eheha wa'awolo dodo. Ba yaugö faigi, famea böi tetandaigö ndaugö. <sup>2</sup>Faoma milului noro nawömi ba woragu dö dö famea yaugö öfalua gorisitö Keriso. <sup>3</sup>Naso niha janua yaia jawölö moguna moroi ba niha sato, hewa'ae lona juhu, ba ma ilimo waaurinia samösa. <sup>4</sup>Yamufaigi gamuatania jamosana. Aefa hö'ö ba khonia samosa wanunonia yaia, ba lona ifaranogö ba niha bö'ö <sup>5</sup>Famea samösana niha ilui noronia.(Boi Mamalö-Malö Bawamalua Si Sokhi) <sup>6</sup>Ba hata janönda famaguru moroi ba daromali Lowalani famea yaia ifaema fefu ji sokhi ande kho niha samaguru yaia. <sup>7</sup>Boi tekicu. Lona ibee ya Lowalani teoaya famea doji niha isönda julö Banilaunia. <sup>8</sup>Niha solau moroi ba wa'awölö nösinia ba isönda sulö silona sokhi, ba ba niha solau moroi ba Geheha ba isenda waauri silöna moanaecula moroi khö Geheha. <sup>9</sup>Ba böi anakhö ita wamalua si sökhi na irugi bawania, batasönda julö goi dania si sökhi. <sup>10</sup>Börö hö'ö na ma irugi dania bawania dataendonagö ita bawamalua si sökhi khö fefu niha, siöföna ba ji sambua lala fanerönu khöda.(Afuriata Jure Waulo ) <sup>11</sup>Mifaigi waebua sibai sure ande nisuregu khöu faoma tanagu samösa. <sup>12</sup>Yaira sedöna mamajirago faasökhi moroi baniila mata ba niösö'ö dania ndaugo bawameta bawaaila. <sup>13</sup>Yaira goi nibeta bawa'aila löna solohi gorisitö. <sup>14</sup>Ba famea yao lona so fagalawa dodo natena ba röfa Joa'ya yaita Yesu Keriso, ba röfa Keriso ande, ba niforöfa nösi gulidanö khogu babaniforöfa ndao, ba nösi gulidanö. <sup>15</sup>Na labeta bawa'aila ölö göi na löna falöna aekhuta. Soguna sibai yaia hö'ö tobali niha sibohou ba khö Yesu Keriso. <sup>16</sup>Ba niha fefu samalua gorisitö ande,famea faohahau dodo ba howu-howu möi bawaauri ba ba ndaono Gisaraeli tana khö Lowalani.. <sup>17</sup>Baginötönia, böi so niha samakao yao börö me yao jondoro ila-ila Yesu bawa'aurigu <sup>18</sup>Ya'ami ira iwa, famea howu-howu Joa'aya yaita Yesu Keriso yaso bawaauriu. Yajuhu.

## Philippians

## Chapter 1

(Fanowai moroi kho Waulo faoma Timoteo) <sup>1</sup>Moroi kho Waulo faoma Timotea, enoni Yesu Keriso, ba niha ni'amoni'o fefu ba kho Keriso Yesu si so ba mbanua Wilifi sifao ira kubalo awo nda satua niha keriso <sup>2</sup>faebua dodo ba faomuso dodo moroi kho Lowalani Amada ba kho Yesu Keriso jifaofao khomil! (fanando saohagolo sifao fanando Waulo ba mbanua si so ba Wilifi)<sup>3</sup>Uando saohagolo kho Lowalanigu aero na itoro dodomi. <sup>4</sup>Ba wanandogu salahimi fefu, sifao faomuso dodo. <sup>5</sup>me lona aefami ba wotundeheni lala halowo ba wanoturia turiasbeua dodo moroi ae ba mborota irugi mana. <sup>6</sup>Faduhu sibai dodogu wa Lowalani jamorotaigo halowo si sokhi ba gotaluami, ba ya'ia goi jamonui irugi luo wa'aso Yesu Keriso<sup>7</sup>Ma sinania ndao ba worasoi simane anda boro me so mi fefu baka ba dodogu, he me so ndao baka ba guruna ba ologoi me hino ufaduhu'o ba wanaro'o turia seuba dodo, ba ya'ami ma tobali awogu sifao ba waebua dodo Lowalani. <sup>8</sup>Lowalani jamaduhu'o, wa lona maneo aefa itorotodogumi fefu ba waomasi Yesu Keriso.<sup>9</sup>

<sup>10</sup>Irege tola mifili hadoi ya jawolo sokhi; famea atulo ba lona faruka zilona sokhi na luo wa'aso Keriso Yesu;

<sup>11</sup>tefonui ba woamuata fa'atulo dodo moroi kho Keriso Yesu ba wamolakhomi ba ma fanuno Lowalani.

(Fanandaigo kho Waulo ba wamanoi fanoturia turia seuba dodo) <sup>12</sup>ya'ami ira iwagu, omasi ndao na aboto ba d{o} d{o}mi had{o}i ya jalua kh{o}gu ba ij{o} ma tobali faman{o}i ba turia seuba d{o}d{o} ya,o. <sup>1314</sup>wa'ato na nda iwada sifag{o}l{o} faner{o}nu wa itugu faduhu d{o}d{o}ra kh{o} Lowalani b{o}r{o} wekurura ndao, irege tobali aro d{o} d{o}ra ba itugu l{o}na atau ae ira ba woturag{o} taromali Lowalani. <sup>151617</sup>Ba yaira si lona sokhi dodo, lafaluia ya boro wagalawasa dodo, ba falona atulo dodo ba faneranerara ma tobali fonono nawalo raguragu dodo khogu goto wa'asogu ba guruna. <sup>1819</sup>Boro aboto ba d{o}d{o}gu wa b{o}r{o}wanand{o}nand{o}mi ba fanolo geheha ba kh{o} Keriso Yesu, had{o}i man{o} ya jima'alua kh{o}gu ba ma tobali ya fanefaisi yaoto. <sup>20</sup>Fana{o}na d{o}d{o}gu sinduhu yaia wa l{o}na kh{o}gu ae fa'aila. Ba jitambali h{o}'o, so kh{o}gu wa'aw{o}l{o} ba wanuriaig{o} Keriso, simane mana ba nifolakh{o}mi mbotogu, he na ba hino wa'auri ba he g{o}i na hino wa'amate. <sup>21</sup>me fa'auri kh{o} gu Keriso ba hare kh{o}gu wa'amate. <sup>22</sup>B{o}r{o}jimane, na auri ndao ba mboto anda, ba mohal{o}w{o} ndao ba tola mo'{o}l{o} ba mowua. aefa h{o}'o had{o}i ya jinania ufile, ba l{o}na uila. <sup>23</sup>Tolaji d{o}d{o}gu ba gotalua jidombua nifiligu ande. somasi d{o}d{o}gu yaia h{o}'o he na ur{o}i guli dan{o} anda ba so ndaoto ba kh{o} Keriso, ande jaw{o}l{o} sokhinia. <sup>24</sup>Ijo ine, aw{o}l{o} moguna kh{o}mi na so na ndaoto ba mboto ba wa'auri ba guli dan{o} anda. <sup>25</sup>Ba wa'aduhu dodo anda, u'ilä wa yaoto toroi ba ba gotaluami fefu famea so wa'atedou ba faebua dodomi ba waneronu. <sup>26</sup>na manawuli sui ndaoto khomil, ba ma tobali fonono lakhomimi ba kho Yesu

Keriso boro ndao. ya so khomi wahasambua ba mi'ohalowo.<sup>27</sup> Ba ijo ine, mifajokhi mbowomi si faodu ba duria Sebuu dodo Keriso famea na ma so ndaoto ba falakhi khomi, ba ma sui hewa'ae lona falakhi ndao khomi ba urono wa ya'ami lona tegilo ba aro ba wahasambua ba geheha, sambua geraera, hasaradodo fefu ba waneronu ba duria sebuu dodo.<sup>28</sup> 28 B{o}i be'e ndaug{o} nifetautau niha b{o}'{o} solawa yaug{o}, b{o}r{o} me ande ba ma tobali ilaila sifaoro kh{o}ra sim{o}i famakikora. Ba fanorifimi ba ma moroi kh{o} Lowalani.<sup>29</sup> B{o}r{o} ba kh{o} Keriso ma ibe'e kh{o}mi tena ha ba waner{o}nu kh{o}Nia, ba wana{o}g{o} saf{o}kh{o} g{o}i simane ya'ia.<sup>30</sup> Ande wa ya'ami fefu mita{o}g{o} nawal{o} norod{o}d{o} sifag{o}l{o} simane ni'ilami simauta{o}g{o}, ba si ma mirono ae ba {o}l{o}g{o}i si ma falakhi yaoto irugi mana.

## Chapter 2(Faneranera Simae Faneranera Keriso)

<sup>1</sup>B{o}r{o} me, ba Kh{o} Keriso so wa'ebua d{o}d{o}so wondarad{o}d{o}, so wahasambua Geheha, so wanomasi{o} aw{o}, ba faoma fa'atugud{o}d{o}. <sup>2</sup>Mif{o}nui wa'ebuad{o}d{o}gu ande bawahasarad{o}d{o}mi, yaso kh{o}mi wa'omasi banaw{o}, sihasambua ba Geheha ba sisambua ohit[o]d{o}d{o}. <sup>3</sup>B{o}i mifalua had{o}i ya wa'alawad{o}d{o} ba fanebua sil{o}na boto; sis{o}khinia yaso kh{o}mi wanidenide{o} bafaoma mifosumane naw{o}mi. <sup>4</sup>B{o}i ha soguna kh{o}nia man{o} i'anerag{o}. <sup>5</sup>Yaso kh{o}mi waneranera simae faneranera Yesu Keriso, <sup>6</sup>Hewa'ae na'e Lowalani na'eUNia ba l{o}na bad{o}d{o}Nia wamag{o}l{o}isi Ya'ia kh{o}Lowalani. <sup>7</sup>Had{o}i nifalua Yesu, mae sil{o}na manokh{o} had{o}i ia Ya, ba ibal'{o} Ya enoni simae sawuyu, fag{o}l{o}ya mae niha. <sup>8</sup>BawetaroNia simae niha, I ideide{o} Ya mae niha ba wolohi somasi Lowalani, irugi mate Ya fa'amate nilaso ba rofarofa. <sup>9</sup>ande mb{o}r{o} wa Lowalani i'alawa'{o} sibai Ya, ba l'amualag{o} Kh{o}nia d{o}i sebua. <sup>10</sup>Famea b ad{o}iYesu, fefu niha labal{o}duhini tou dan{o}f{o}naNia, {o}l{o} siso ba Mbanua, ba'{o}l{o}g{o}i siso tou ba gulidan{o}, ba siso bar{o}dan{o}. <sup>11</sup>Ba fefu g{o}i lela man{o}t{o}i t{o}i Yesu Keriso ande wa Yaia Lowalani ba wamolakh{o}mi Lowalani Ama. <sup>12</sup>B{o}r{o} h{o}'o ya'ami ira iwagu ni'omasi'{o} mema solozi sibai mi bakh{o} Jo'aya -- tena ha mema so ndao ba gotaluami, t{o}rat{o}ra nal{o}na yao ba gotaluami, mi'ohal{o}w{o}g{o}i wanorifimi ande sifao fa'ata'u ba fogikhigikhi. <sup>13</sup>b{o}r{o} Lowalani janohal{o}w{o}g{o}i ba kh{o}mi, ba{o}l{o}g{o}i bawe'ohal{o}w{o}g{o}ig{o} sitobali fanohahaud{o}d{o} Lowalani. <sup>14</sup>Mifalua fefu h{o}'o sil{o} fasosot ba sil{o} faguaguasa. <sup>15</sup>Mea ni'amoni'o mi ba sil{o}fasala ba sima ono Lowalani mi ni'amoni'o ba gotalua jibohou ebua si abilad{o}d{o} ba selunu ande, irugi tobalimi haga ba gotaluara simae haga gulidano. <sup>16</sup>Miaro{o}danami bawedoode taromali fanorifi ande, mea baluo wanawuli Yesu dania tobali tahina wamolakh{o}migu wa yao tena fagohisa bawanohal{o}w{o}g{o}i si lona boto<sup>17</sup>Hewa'ae l{o}na tola l{o} laduwag{o} ndao mae {o}si mako was{o}mbata baewaw{o} jumane nitunu ba wmo{i} enoni mea so waner{o}numi ebua sibai d{o}d{o}gu b{o}r{o}mi. <sup>18</sup>Tatu simane g{o}i mi, fag{o}l{o}ya'ebua g{o}i d{o}d{o}mi sifao aw{o}gu. <sup>19</sup>Bad{o}i Yesu, uda{o}nada{o}na bawa'lio uatene Dimoteo kh{o}mi mea terarad{o}d{o}gu wamondono turiami. <sup>20</sup>B{o}r{o} l{o}na us{o}nda niha simae yaia, satul{o}d{o}d{o}bawondorog{o} fa'ohahaud{o}d{o}u. <sup>21</sup>Had{o}i mb{o}r{o}? ato niha b{o}i'{o} ha soguna kh{o}ra ha la'alui, tena soguna kh{o} Yesu Keriso. <sup>22</sup>Simae ni'ilami; Timoteo maifa'il{o} lakh{o}minia, Ihal{o} hal{o}w{o} fagendona yao famea so wa'atedou wanuriaig{o} turia so sebuad{o}d{o} simae sam{o}sa ono kh{o}namania. <sup>23</sup>B{o}r{o} h{o}'o uanerag{o}t{o}d{o}gu wamatene ya'ia bawa'lio, namaaefa u'ilah namahad{o}i jalua kh{o}gu, <sup>24</sup>bafaduhud{o}d{o}gu kh{o} Lowalani wa ya'oto g{o}i gualio so we'am{o}i ga{o} kh{o}mi. <sup>25</sup>Ij{o} ine, u'anerag{o} wamatene Efaforito kh{o}mi, ya'ia nde iwagu, aw{o}gu bawanuriaig{o} turia sebua d{o}d{o}, aw{o}gu solului kh{o}gu ba lala hal{o}w{o} ande, ba yaia g{o}i janoturag{o} turiagu kh{o}mi, basanohal{o}w{o}goig{o} nawal{o} joguna kh{o}gu. <sup>26</sup>B{o}r{o} masoso sibai mi ba d{o}d{o}nia, it{o}r{o}t{o}r{o}d{o}d{o}nia mi fefu bamoragu sibai ya, b{o}r{o}mamirono wa'akh{o}m{o}nia, <sup>27</sup>sinduhu bah{o}'o akh{o}m{o} sawua ya ahat{o} mate, bama'Ifafajirag{o} wa'omasiNia kh{o}nia Lowalani-- ba tena ha kh{o}nia kh{o}gu g{o}i mea foragud{o}d{o} l{o}na mon{o}n{o}n{o}n{o}. <sup>28</sup>B{o}r{o}h{o}'o omasi na ndao wamatene ya'ia manawuli kh{o}mi mea erbuad{o}d{o}mi namijira ya sui, bm{o}i fa'alo wa'aomb{o}d{o}d{o}gu. <sup>29</sup>Mitema Efaforito bad{o}i Joaya dibai fa'ebuad{o}d{o} ba mifosumane niha imane ya'ia. Meya'ahat{o} <sup>30</sup>mate ae bawanai hal{o}w{o} Keriso ande; Ilulu nosonia bawame taolotaolo sitobai mibe kh{o}gu.

## Chapter 3FILIFI 3 : 1-21 Ha Keriso niofonai'{o}

<sup>2</sup>Mi'anelama kh{o} nasu ande, mi'anelama kh{o}johal{o}w{o} ande sis{o}khi, mi'anelama ira wogai boto ande.  
<sup>3</sup>B{o}r{o} meya'ita ande niha samalalinieraera sanuno Lowalani, moroi ba Geheha, mamosumane Keriso Yesu, basil{o}na faduhud{o}d{o} banijira mata.<sup>4</sup>Hewa'ae maso kh{o}gu wal{o}tolal{o} fafuhu d{o}d{o}gu banijira matagu. naso nihab{o}'{o} janeranera, watolafaduhud{o}d{o}gu banijira matgu, t{o}rat{o}ra mea ndao:<sup>5</sup>Lakhai ndao mema aefa tumbu ndao walu boni wa yao sinduhu na'{o}t{o} ndaono Gijara'eli, moroi bamanaupo Mbeniamni, niha Heberao solau li Heberao. na molohi orisit{o} ya'oto niha Farijaio.<sup>6</sup>Bawa'aw{o}l{o}w{o}{o}d{o}d{o}, ya'o sam{o}sa samanu niha saner{o}nu kh{o} Keriso, ba bawa'atul{o} we'ohi orisit{o}, ya'oto l{o}na sita'un{o}.<sup>7</sup>I{j{o} ine fefu had{o}i ya makh{o}no tobali haregu, ba mana tena sohare ndao b{o}r{o} Keriso.

<sup>1018</sup>Sinduhu, fefu had{o}i ya l{o}na haregu, na'utan d{o}saig{o} wa'abotobad{o}d{o}gu Yesu Keriso, Lowalanigu, t{o}ra molakh{o}mi moroi banawal{o} had{o}i ya fefu b{o}r{o} Keriso, ma'ahori fefu jiso kh{o}gu-b{o}r{o} h{o}'{o} fefu jiso kh{o}gu ande maubali'{o} hawuhawu!-- famea tola us{o}nda Keriso ande. <sup>9</sup>Falakhisagu kh{o} Keriso tena b{o}r{o} meatul{o} ndao soroi ba wa'aurigu nis{o}ndagu ba Gorisit{o}, ha banis{o}ndagu moroi bawaner{o}nu ba kh{o} Keriso, ya'ia h{o}'{o} fa, atulo moroi kh{o} Lowalani sodanedane moroi bawaner{o}nu.  
<sup>10</sup>Fanand{o}gu mea tola abotobad{o}d{o}gu Ya, bafalakhi ira wamaosoNia moroi banai jimate, tobali hasambau ndaga bawefo bawamaakao nita{o}g{o}Nia mea tobali simane Yaia ba wa'amateNia.<sup>11</sup>Famea bagafurtiata dania tola us{o}nda wamaoso moroi banai jimate. Ba edou m{o}i f{o}na ba nikaoni Lowalani Jorugo.<sup>12</sup>Hewa'ae simane l{o}na uwao maus{o}nda ae Ya ba masui uwaa{o} ma'af{o}nu wa'abotobad{o}d{o}gu, ij{o} ine gumohi ya famea tola us{o}nda Ya simane Yesu memais{o}nda wa'aurigu.<sup>13</sup>Ya'ami ira iwagu, l{o}na uwa{o}d{o}d{o}gu ma'urau ae Yesu, ij{o} ine: u'olifug{o} jiso furigu ba'u'otah{o}g{o} jiso f{o}nagu.<sup>14</sup>Mofan{o} ndao gum{o}i usawa gohit{o}d{o}d{o}gu bawan{o}nda buala, ya'ia wogaoni ba Jorugo moroi kh{o} Lowalani ba kh{o} Yesu Keriso.<sup>15</sup>Miaine fefu yaita sima'af{o}nu fa'botobad{o}d{o} data'anerag{o} ha'a. Na l{o}na mi'anerag{o} Jimane anda, Lowalaani yamoturag{o} kh{o}mi sinduhunduhu.<sup>16</sup>Hewa'ae simane, talabu tafao bawa'auri sifaodu bawa'atul{o} simata'okh{o}g{o}.<sup>17</sup>Ya'ami ira iwagu, mi'ohi dumadumagu baamifaigi sibai niha b{o}'{o} sauri sifaodu badumaduma nijirami moroi kh{o}ma.<sup>18</sup>B{o}r{o}, ato niha sauri sitobali sifa'udu bar{o}fa Keriso ande. Anda ha, asese ae udun{o}dun{o} kh{o}mi ba mbanua ba mana utun{o} sui kh{o}mi sifao fo'idan{o}mata.<sup>19</sup>Awaliwa wa'aurira fa'ate'ala, b{o}r{o} lowalanira betu'ara bafanuno ya'ira yaia gamuatara saila ita. Faneranerara ha fo'anerag{o} ulidan{o} salio taiha.<sup>20</sup>ba ij{o} ine, na yaita matobali ono mbanua Jorugo, ya'ita nda mana fao fa'ebuad{o}d{o} tabajebaje'{o} janorifi ya'ita, yaia Yesu Keriso Lowalanida.<sup>21</sup>Ya'ia dania jamalalini botoda ande sil{o}na guna yobali fag{o}l{o} mbotoNia siso lakh{o}mi. Sifao lakh{o}miNia ande fefu had{o}i ya Ibe'e bar{o} mbawaNia.

## Chapter 4(Degu degu ba wahasambua d{o}d{o} ba wahasambua wanera nera)

<sup>1</sup>B{o}r{o} gande ya'ami ira iwagu niomasi{o}gu ba siso baka ba d{o}d{o}gu,ya abe'e mi,ya'aro mi ba kh{o} Joaya ba sitobali fanebua d{o}d{o}gu. <sup>2</sup>Bayao u'and{o} sibai kh{o} Gewondia ba {o}l{o}g{o}i kh{o} Jikhema,famea hasambua d{o}d{o}mi kh{o} Joaya. <sup>3</sup>Ba uand{o} kh{o}mi ira iwagu niomasi{o}gu silona faroi kh{o}gu,mitaolo nda ina-inde b{o}r{o} memafao ira baw{o}hal{o}wo,bawanoturia turia seuba d{o}d{o} ande,simane g{o}i Gelemeno ba ira aw{o}gu sohal{o}w{o} b{o}'{o} nia simatesure d{o}i ba jure wa'aori.<sup>4</sup>Miebua{o} d{o}d{o}mi ba kh{o} Joaya,ande ufuri uwa{o} kh{o}mi mi ebua d{o}d{o}mi! <sup>5</sup>Famea faas{o}khi d{o}d{o}mi laila fefu niha,waomasi lowalani kh{o}u ma ahat{o} Joaya. <sup>6</sup>B{o}i maliwa d{o}d{o} banawal{o} had{o}i ya.Baij{o}, and{o} kh{o} Lowalani ba wanand{o} {o}log{o}i bawanalulu yafao wanand{o} saohag{o}l{o}. <sup>7</sup>yairorog{o} d{o}d{o}mi faoma era-erami faohahau d{o}d{o} ande kh{o} Lowalani saw{o}lo moroi bagera-era niha fefu ba kh{o} Keriso Yesu.<sup>8</sup>B{o}r{o} h{o} ya'ami ira iwagu,fefu jatul{o},fefu so lakh{o}mi,fefu jinduhu,fefu jiaya,nisuno fefu ya gande batat{o}n{o}ni. <sup>9</sup>Had{o}i i'a mami'il,a,mitema,mifondondono,ba mifaigi moroi kh{o}gu falua fefu gande,ba Lowalani fefu umbu waohahau d{o}d{o} ji fao-fao kh{o}u.(Faulo Manand{o} Saohag{o}l{o} kh{o} Niha saner{o} nu ba Wilifi) <sup>10</sup>Ebua sibua d{o}d{o}gu ba kh{o} Joaya mana,afuriata nia {o}be khogu fefu waomasi manawuli khogu.Sinduhu,mae {o}be waomasiu kh{o}gu,ba l{o}na kh{o}u in{o}t{o}. <sup>11</sup>Uwa{o} kh{o}u ganda tena b{o}r{o} wa abm{o}-abm{o} kh{o}gu,b{o}r{o} ma to{o}l{o} ae ndao ba web{o}n{o}khi fefu nawal{o} hadia ya. <sup>12</sup>Bauila had{o}i gaekhuta nifot{o}i foamb{o}ta,Bauilag{o}i gaekhuta nifot{o}i wa'aso. Bafebu had{o}i ya jalua,bamafaguru ndao gaekhuta waab{o}n{o} joguna,had{o}i ya fa'abuso mena faolofeo,had{o}i ya fa'aure oya gefe mena bawal{o}na kefe. <sup>13</sup>Tola ufalua fefu h{o} b{o}r{o} Ya'ia jame'e khogu fa aw{o}l{o}. <sup>14</sup>Hewa'ae,yaug{o} ma{o}falu jis{o}khi ma {o}bagi kh{o}gu norogu. <sup>15</sup>Ya'ami sam{o}sa mi'il,banua Wilifi,wa bajiofona bawanai hal{o}w{o} turia somuso d{o} d{o},bameur{o}i mbanua Makedonia,bal{o}na banua niha Keriso sed{o}na mamagi n{o}r{o} kh{o}gu ba wame'e {o}l{o}goi bawanema,baero mi. <sup>16</sup>hana ae,me bamanua tesalonika,ya'ami mifadoro{o} joguna kh{o}gu tera moroi ba jisakali. <sup>17</sup>Batena soguna kh{o}gu nialuigu,ij{o} ine nialuigu bawanebua haremi. <sup>18</sup>Aoi utema fefu mbuala mi hanae t{o}ra kh{o}gu.Mauokh{o}g{o} fefu joguna kh{o}gu b{o}r{o} mbuala nifadoro{o}mi kh{o} Eforodito.Bualami nde matobali sumane sohua,sisokhi sibai somasi Lowalani,ba nitema Lowalani siafaa faebua d{o}d{o}. <sup>19</sup>Lowalanigu iasog{o} fefu joguna kh{o}mi moroi ba wa'aso kh{o} Nia seuba lakah{o}mi ba kh{o} Yesu Keriso. <sup>20</sup>Nisuno Lowalani Amada irugi jil{o}na aetu,Yaduhu. <sup>21</sup>Rugisi wehedama kh{o} niwama niamoni{o} ba kh{o} Joaya Yesu Keriso. Fehedama g{o}i kh{o}nda iwama sisambua faner{o}nu sifao aw{o}gu ga. <sup>22</sup>Fefu niha niamoni{o} lafaema wehede sirugi kh{o}mi,mendua man{o} kh{o}da sohal{o}w{o} kh{o}Kaizaro. <sup>23</sup>Baya Soaya yaita Yesu Keriso jamahowu{o} yaami fefu.Yaduhu.

## Colossians

## Chapter 1(Fanowai moroi kh{o} Waulo)

<sup>1</sup>Moroi kh{o} Waulo, sitobali sinene Yesu Keriso b{o}r{o} waomasi Lowalani ba moroi kh{o} niwada Timoteo. <sup>2</sup>Sanand{o}sa kh{o}nda iwa ni'amoni'{o} ba sifaduhu d{o}d{o} kh{o} Keriso si so ba Golose. Yafaofao kh{o}mi wa'ahakh{o} d{o}d{o} ba fa'ohahau d{o}d{o} soroi kh{o} namada Lowalani. (Anand{o}wa ba fanand{o} saohag{o}l{o} Waulo) <sup>3</sup>Sil{o}na mammal{o} wanand{o} saohag{o}l{o}ma kh{o} namada Lowalani ba kh{o} Yesu Keriso, aero na ma'ohemi ba wanand{o}ma,<sup>4</sup>B{o}r{o} me mamarono waner{o}numi kh{o} Yesu Keriso aw{o} wa'omasimi kh{o} niha ni'amoni'{o}. <sup>5</sup>B{o}r{o}wan{o}t{o}na ande si ma teh{o}nag{o} kh{o}mi ba jorugo. Ba sanand{o}sa bawan{o}t{o}na ande, ba maof{o}na mi'il moroi ba daroma li satul{o}, ya'ia Duria somuso d{o}d{o} ande, <sup>6</sup>si ma irugi kh{o}mi. Itugu mowua ba te'awolo'o Duria somuso d{o}d{o} ande ba jisambua ulidan{o}. Ba simane g{o}i ba gotaluami, ib{o}r{o}taig{o} me mirono duria ande irugi aboto ba d{o}d{o}mi jinduhu wa'ahakh{o} d{o}d{o} Lowalani anda.<sup>7</sup>Fefu h{o}'{o} ba ma mirono moroi kh{o} Epafira, sil{o}na far{o}i kh{o}mi, ni'omasi'{o}ma ba aw{o}ma enoni Keriso bawanai hal{o}w{o}. <sup>8</sup>Ba ya'ia ande g{o}i januriaig{o} kh{o}ma faomasi mi ande moroi ba Geheha.<sup>9</sup>Ande ae mb{o}r{o}, me ib{o}r{o}taig{o} marono ya h{o}'{o}, ba l{o}na irau mabaratig{o} wanand{o} salahimi. Ma'and{o} famea mitema nawal{o} wa'atuatua ba fa'aboto ba d{o}d{o} satul{o}, famea aff{o}nu we'ilami ohit{o} d{o}d{o} Lowalani. <sup>10</sup>Irege sinanea fefu wa'aurimi f{o}na-Nia ba faodu mi ba d{o}d{o}-Nia, ba mowua mi ba nawal{o} lala hal{o}w{o} si s{o}khi aw{o} wa man{o}i g{o}i mi ba wa'atuatua satul{o}, sanand{o}sa kh{o} Lowalani.<sup>11</sup>Ba yamo'aro'{o} mi moroi ba wa'aw{o}l{o} wa'ebua-Nia irege tola mo'{o}l{o}'{o}l{o} ba mitaha d{o} d{o}mi bawana{o}g{o} fefu nawal{o} jalua. <sup>12</sup>Ba ma'and{o} saohag{o}l{o} sifao fa'ebua d{o}d{o} kh{o} Nama, me ma ibe mi sinanea ba wan{o}nda tana kh{o}mi ba nahia si ma ihonog{o}i kh{o}nda niha ni'amoni'{o} ba mbanua

haga ande.<sup>13</sup>Ba mai'aefaisi ita moroi ba wa'aw{o}l{o} jal{o}g{o}l{o}g{o} ba ifabua ita ba mbanua nono-Nia ni'omasi'{o}.<sup>14</sup>Ba kh{o}nia wa tola ta'okh{o}g{o} wan{o}h{o}lida, ya'ia wanaefa hor{o} ande.(Fanof{o}nai'{o} Keriso)<sup>15</sup>Ya'ia ande khala-khala Lowalani si l{o}na faoro, sia'a ba siof{o}na moroi ba nawal{o} gomb{o}ila Lowalani.<sup>16</sup>B{o}r{o} me moroi kh{o}nia wa tefaj{o}khi fefu nawal{o} had{o}i ya, he si so ba jorugo ba si so ba gulidan{o}, he sifaoro ba sitobini, he daro-daro ba fobanua, he samareta ba sanokh{o}g{o}, fefu nawal{o} had{o}i ya ba moroi kh{o}nia, ba kh{o}nia wa tefaj{o}khi.<sup>17</sup>Of{o}na so ya moroi ba nawal{o} nifaj{o}khi, ba fefu had{o}i ya, ba kh{o}nia so.<sup>18</sup>Ya'ia janotelaug{o} banua si'amaedola mboto-Nia, Ya'ia jia'a, siof{o}na maoso moroi ba gotalua jimate, irege Ya'ia nisia'aig{o} moroi ba nawal{o} ji so.<sup>19</sup>B{o}r{o} me fefu wa'aw{o}l{o} Lowalani teteheg{o} tor{o}i ba wa'auri-Nia.<sup>20</sup>Ba b{o}r{o} Ya, wa tola i'atul{o}'{o} kh{o}nia fefu nawal{o} had{o}i ya ji so ba gulidan{o}, ba {o}l{o}g{o}i si so ba jorugo, me ma awali ifalua wanatul{o}'{o} ande faoma ndo-Nia ba r{o}fa.<sup>21</sup>Simane g{o}i mi owino me ar{o}u wa'aurimi kh{o} Lowalani, ba me sifa'udu mi kh{o}-Nia ba d{o}d{o}ba ba bawaneranera mi, salua ba gamuata mi ande si l{o}na s{o}khi.<sup>22</sup>Ba mana, mai'atul{o}'{o} ba na'eu mboto Keriso ba wa'amate-Nia, ba wanamoni'{o} ya'ami irege l{o}na sinegu, ba l{o}na g{o}i sita'un{o} mi f{o}na-Nia.<sup>23</sup>b{o}r{o} h{o}'{o}, {o}fo'{o}l{o}'{o}l{o} ndaug{o} ba waner{o}nu, abe'e'{o} ndaug{o}, ba b{o}i m{o}i nifoheu-heu, ba b{o}i tegilo ndaug{o} ba wan{o}t{o}na Duria somuso d{o}d{o} ande, sima{o}rono ba si ma teturiaig{o} ba jisambua ulidan{o}, ba ya'oto nda, Faulo, ma m{o}i ndaoto enoni-Nia.(Hal{o}w{o} ba famakao Waulo)<sup>24</sup>Ba ebua d{o}d{o}gu mana, wa tola uta{o}g{o} wamakao b{o}r{o} mi, ba wam{o}nui ba mbotogu so'amb{o}ta moroi ba wamakao Keriso ande ba mbanua-Nia, si'amaedola mboto-Nia.<sup>25</sup>Ba ma tobali ndaoto enoni mbanua ande, ba wohal{o}w{o} si ma ifaduhusi t{o}d{o} kh{o}gu Lowalani ba wam{o}nui fanohug{o} taroma li-Nia sanand{o}sa kh{o}mi.<sup>26</sup>Ya'ia jitobini, si l{o}na faoro ande moroi ba hino f{o}na irugi tefalali-lali hino ande, moroi ba na{o}t{o} f{o}na irugi tefalali-lali na{o}t{o} niha, ba ma tefa'il{o}'{o} ya mana kh{o} niha ni'amoni'{o}-Nia.<sup>27</sup>Omasi Lowalani wanoturag{o} kh{o}ra, haegaiwaisa wa'ebua mb{o}li ba lakh{o}mi jitobini ande ba gotalua mbanua b{o}'{o}, ya'ia wa so Keriso ba gotalua mi, ba Keriso ande lakh{o}mi nida{o}na-da{o}nada.<sup>28</sup>Yaia ande ni'oturag{o}ma, na mafanelama niha jam{o}sana, ba mafaguru niha ba nawal{o} wa'atuatua bawandoro ya'ira ba wa'af{o}nu lakh{o}mi Keriso.<sup>29</sup>Ande ae ni'ohal{o}w{o}igu ba ni'era'eragu sifao fa'aw{o}l{o} si so kh{o}gu, moroi ba wa'aw{o}l{o}-Nia, sohal{o}w{o} ba wa'aurigu.

## Chapter 2

<sup>1</sup>b{o}r{o}, omasi ndrao yaug{o} {o}ila halawisa wohal{o}w{o}gu simaufalua kh{o}u, ba kh{o}ra fefu siso ba laodikia, ba kh{o} niha fefu sil{o}na irai falakhi sikhala ndrao kh{o}u. <sup>2</sup>ed{o}na ndrao mea yaira ebua d{o}d{o}ra ba sambua ira bawa omasi,famea sokhora nawal{o} faakao soroi bawod{o}d{o} bafaatua-tua soroi n{o}si d{o} d{o} lowalani yaia h{o} keriso sam{o}sa.<sup>3</sup>bakh{o}nia tobini fefu nawal{o} harato moroi bawod{o}d{o} ba faatua.<sup>4</sup>yaoto uwa{o} ha famea l{o}na niha silimo yaug{o} ba wasosota bawonondonou itema ya fanera-nera.<sup>5</sup>b{o} r{o} haewa ae botogu waanihagu l{o}na fao kh{o}u, ij{o} yao faokh{o}u bageheha, baebua d{o}d{o} wamaigi gamuatau sis{o}khi bawaner{o}nu bakh{o} keriso.(o)hi maan{o} yesu keriso) <sup>6</sup>ij{o}, b{o}r{o} meyaug{o} ma {o} tema yesu keriso sitobali lowalani, bee man{o} wauriu kh{o}nia. <sup>7</sup>owaa ba fosindro wauriu kh{o}nia, faduhug{o} faner{o}nu simane nifagurunia kh{o}u ba af{o}nu wanandr{o} saoha g{o}l{o}.<sup>8</sup>{o}amoni{o} ndraug{o}famea b{o}i sam{o}sa niha mofeluyu yaug{o} ba fanera-nera sil{o}na {o}si ba samaelunu, soroi khoi-khoi niha bagulidan{o}, batena khoi-khoi keriso. <sup>9</sup>b{o}r{o} ,ba kh{o}nia ahono fefu foamuata-foamuta lowalani auri barufa niha.<sup>10</sup>yaug{o} bakh{o} nia so, sitelaug{o} ba fefu ba fefu samat{o}r{o}. <sup>11</sup>bakh{o}nia yaug{o} abeta bawaila. tena bawaaila nifalua tana niha, ij{o} wameta bawailaa nifalua keriso.yaiah{o} fabalisa nosi mboto moroi bahor{o}. <sup>12</sup>ba wobayag{o} idan{o} ndraugo latan{o} fao kh{o} keriso,bayaug{o} g{o}maso sifao lowalani moroi bawaner{o}nu baka bawa aw{o}l{o} lowalani samaoso yaia moroi bagotaluo niha simate.<sup>13</sup>haewa{o} mef{o}na yaug{o} mate bakha ba gamuatam{o} sil{o}na s{o}khi-bagamauatam{o} sil{o}na s{o}khi. ba baka ba gamuata n{o}sim{o} sil{o} na abeta bawaaila .lowalani ibe ndraug{o} auri bakh{o}nia,meawali iaefasi ndraug{o} moroi fefu bagamuatam{o} sil{o}na s{o}khi. <sup>14</sup>yaia maigilog{o} sure g{o}m{o} ba khoi-khoi nifatuturunia webaag{o} yaita faoma lowalani, yaia maihal{o} tana kh{o}nia ibeya nifasa bad{o}la r{o}fa/geu r{o}fa. <sup>15</sup>yaia iailasi ndra samat{o} r{o}, ba ibali{o} ira sitobali anoayat{o} b{o}r{o} ba wem{o}nania andre bad{o}la r{o}fa.<sup>16</sup>(b{o}iohi khoi-khoi ni w{o} w{o} niha gulidan{o})lv 16 b{o}r{o} h{o} b{o}li bee ndraug{o} nihuku b{o}r{o}g{o}l{o} mahasui idan{o} niinu,mahasui ba luo fasumaneta, baluo sebua. <sup>17</sup>fefuh{o} had{o}i lum{o}-lum{o} jimaso ndre, ij{o} ine lum{o}-lum{o} ndre yaiah{o} keriso.<sup>18</sup>b{o}i teheg{o} wam{o}nam{o} ndre lagilog{o} yaira niha sifamini t{o}d{o} ba wanuma{o} yaira sokh{o}ra waide-ide d{o}d{o}, m{o}i ira fasumaneta, baso kh{o}ra bawanebua yaira. <sup>19</sup>ba zindruhu nia yaira h{o} l{o}na kh{o}ra faaro ba delau,haega moroi fefu nawal{o}mbotou,situheni ba sib{o}b{o} tobali sambua b{o}r{o}me nuo ba t{o}la, baitema faatumbu soroi kh{o} lowalani.<sup>20</sup>nayaug{o} mate fao ba kh{o} keriso ba aefa moroi ba geheha -geheha n{o}si gulidan{o}, hana ndraug{o} {o}bee nifat{o}r{o}khoi-khoi,simane maurina ndraug{o} bagulidan{o}. <sup>21</sup>b{o}i waway, b{o}i rasoi, b{o}i tufa. <sup>22</sup>fefu h{o} saekhu bahal{o}-hal{o} siataiha nalafake ba niohi bakhoi-khoi niha gulidan{o}. <sup>23</sup>khoi-khoi ndre, haewae faoroya af{o}nu d{o}d{o} bawa fasumaneta nifaz{o}khi niasam{o}sa, simane fanidenide{o} d{o}d{o}, famarase{o} mboto, l{o}na eluaha nia andre ha wanobusoi n{o}si gulidan{o}.

## Chapter 3

<sup>1</sup>{Faauri sibohou ba kh{o} keriso}

<sup>2</sup>sisolawa mifatoutou t{o}d{o}mi, b{o}i si so ba guli dan{o}.<sup>3</sup>mamate ae mi, ba matobini waaurimi ande, aw{o} keriso ba kh{o} lowalani.<sup>4</sup>ba na tefaoro'{o} dania keriso, faauri mi ande awania dania tefajirag{o} g{o}i mi aw{o} nia ba lakh{o}mi.<sup>5</sup>Ba mibunu ae ndotondoto ande, siso ba guli dan{o}: fohor{o}, farai'rai{o}, h{o}kha, fanis{o} sil{o}na s{o}khi, fatebakha ba gana'a famosumane adu. <sup>6</sup>anda fefu mb{o}r{o}, wa tesao wasosota lowalani. <sup>7</sup>yaami g{o}i mamifalua g{o}i h{o} f{o}na, me ba grande nahia mi. <sup>8</sup>ba mana mibaratig{o} g{o}i h{o} fefu: fasosota, fa'abao d{o}d{o}, fal{o} s{o}khi, fanandawa, ba fehede sil{o}na s{o}khi soroi mbewemi.<sup>9</sup>b{o}i milimo naw{o}mi, me mamiroi niha si toh{o}na ande, fao ba nilaulaunia ande <sup>10</sup>ba me mamionukha si bohou ande, nibohouni, bawa'aboto ba d{o}d{o} ande, dali khilihkili jamaz{o}khi yaia ande <sup>11</sup>ba l{o}na dawa Heleni ba l{o}na niha Yehuda, ba l{o}na nibeta bawa'aila dali mboto, ba ma nibeta bawa'aila niha b{o}'{o}, ba l{o}na sikito, l{o}na sawuyu, ba l{o}na sitena sawuyu, hasambal{o} keriso man{o} ba d{o}d{o}ra fefu.<sup>12</sup>ba memanituyu lowalani mi, niamoni'{o} ba niomasi{o} ba mionukha wa'ahakh{o} d{o}d{o}, faebua d{o}d{o} fal{o} fagalawasa, fa'awolo d{o} d{o}, fanaha d{o}d{o} <sup>13</sup>faoma mibolog{o} d{o}d{o}mi kh{o} naw{o}mi, ba faoma mi'efa{o} zala naw{o}mi kh{o} mi, naso jifacimba jam{o}sana kh{o} naw{o}nia, simane fanefa{o} keriso kh{o}mi, simane g{o}i mi.<sup>14</sup>ba famarahunia fefu, faomasi, ande jamab{o}b{o} soahonoa<sup>15</sup>Ba yawat{o}r{o} d{o}d{o}mi, faohau d{o}d{o} ande, kh{o} keriso, ba nikaoni yaami, ha sambua boto, ba miand{o} saohag{o}l{o} <sup>16</sup>Yamonahia ba d{o}d{o}mi li keriso ande, yafah{o}na, ya'a'oi so wa'atuatuami, bawa maguru aw{o}mi ba ba wamarou t{o}d{o}ra, fanain{o}sa ba uman{o}, nenenunu d{o}d{o}, yafao wanand{o} saohag{o}l{o}, misuno lowalani ba d{o}d{o}mi. <sup>17</sup>fefu hadia ya nilaumi, he taromali, he hal{o}w{o}, ba ba d{o}i Yesu soaya milau ya fefu, ba wanand{o} saohag{o}l{o} kh{o} lowalani Ama, Yesu Jama'ema.<sup>18</sup>Yaami ira alawe, mi'ohi li nda matua, simane zinanea ba kh{o} joaya. <sup>19</sup>yaami ira matua, miomasi{o} nda alawe, ba boi af{o}kh{o} d{o}d{o}mi kh{o}ra. <sup>20</sup>yaami iraono, mifondodono li nda amami gofu hadia ya niwa{o}nia kh{o}mi, ande niomasi{o}, ba kh{o} joaya. <sup>21</sup>yaami ira ama, b{o}i miand{o} wasosota ndaonomi, famea l{o}na atau'tau ira<sup>22</sup>yaami sawuyu, mifondondono li zokh{o} botomi, gofu hadia ya niwa{o}nia kh{o}mi, b{o}i ha ba jifaoro kh{o}ra , simae niha sanalui faomasi niha ira, moroi sibai ba d{o}d{o}mi, me sanatausi joaya mi.<sup>23</sup> Had{o}i nifaj{o}khimi, ba moroi ba d{o}d{o} mifalua ya, hul{o} na kh{o} zoaya, ba tena ba niha,<sup>24</sup> me mami'ilwa kh{o} zoaya mitema dania luo ond{o}ita ande, enoni zoaya keriso mi. <sup>25</sup>itema u'a jul{o} sil{o}na atul{o} ande nilaunia, samalua sil{o}na atul{o} ba ba oi ebua d{o}d{o}nia ba zisam{o}sa.

## Chapter 4

<sup>1</sup>Ya'ami sokho, mifalua hadoi ya jisokhi ba satulo ba jawuyumi boro me mi'ilä wa ya'ami goi so janokhogo ya'ami ba jorugo.(Hadoi ya Jinaneia nifalua ) <sup>2</sup>Ya o'olo'olomi ba wanando, sifao wamanelama ba wanando saohagolo. <sup>3</sup>Anando goi salahima famea ibokai khoma mbawalala Lowalani ba daromaliNia, irege tola mafaema nosi dodo Keriso, si matobali boro wame'e yaoto ba guruna. <sup>4</sup>Anando famea yaoto tola ufaema jinania sifaudu ba wehedegu.<sup>5</sup>Amuatago gamuata si sokhi ba niha bo'o. ba oguna'o hino si ma so si fao fa'asokhi. <sup>6</sup>Ba famea fehede'u göi afönu faomasi, hulö nibe'e asio, famea ö'ila haega iwaisabawanema li Niha.<sup>7</sup>Tikhikus yawatunö fefu duria sanandösa khögu, yaia ba ma iwada sanerönu niomasiö, enoni silöna faröi, awöda sohalö ba khö jo'aya. <sup>8</sup>ufatene ya khömi famea mi'ilä haiwaisa nda'aga ba famea göi tola i'aroö dödömi. <sup>9</sup>Yaia yaso sifao göi Onesimus, iwada sowö'ölö'ölö silöna faröi ba niomasiö, ba gotaluami, lafatunö khömi nawölö hadia ya jalua ga.<sup>10</sup>Awögu si so baguruna so töi Aristarkhus, ifadoroö wanowai fehedenia khömi simane göi Mareko, ononiwa Baranaba mitema ya na so ya, me moroi khönia misönda wamatuturu lala. <sup>11</sup>Simane göifanowai moroi khö Yesu nitötöi Yustus, bagotalua nda iwagu sohalöwa ba banua Lowalani, ba hayaira anda joroi ba gotalua niha samalalini eraera (sunat/ nikhai) ba yaira ba ma tobali ira sondara dvdögu.<sup>12</sup>Epafras. iwagu sanerönu, enoni keriso Yesu ba ifaema göi wanowa'inia khömi. asese idoro bawandömi famea tola mo'arota mi ba fa'aduhu dödö ba nawalö hadöi ya ba jomasi Lowalani. <sup>13</sup>tola göi ufaduhu'u haega iwaisaya bawanaögö fa'amarase ba khömi, ba ölö göi ba khöra si so ba Laodikia, awö si so ba Hierapolis. <sup>14</sup>simane göi Luka boto niomasiö, ölö göi Dimas, lafaema wanowai khömi. <sup>15</sup>Faema wanowaigu khö nda iwada sifagölö wanerönu si so ba Laodikia, khö Nimfa awö ba banua niha keriso si so ba nomo nia <sup>16</sup>na awali labaco jure anda khömi, ba mibaco göi ba banua niha keriso si so ba Laodikia. ba sibagania baco göi jure khö banua niha keriso Laodikia. <sup>17</sup>Wa'ö Khö Arkhipus" tönöni sibai famea tola ö'awalis halöwö sima ötema moroi khö lowalani.<sup>18</sup>Yaoto Waulo, sanure sure ande, tanagu samösa. mitörö dödömi hadöi ya nirasoigu, faebua dödö Lowalani jifao khömi.

## Philemon

## Chapter 1

Li fanowai khö Wilemo <sup>1</sup>Fanowai sioroi khö Waulo simaso ba guruna börö Yesu Keriso, ba moroi khö Dimoteo si sambua fanerönu khöda ba khö Wilemo, ba ira awö sohalöwö niomasiöda; <sup>2</sup>ba khö niwada Gafia ba simane göi khö Garikhifo awöda ba wasöndata ande ba ba khö mbanua niha Keriso sofulu ba nomou. <sup>3</sup>Yafalakhimi waebua dödö awö waohahau dödö ande sioroi Lowalani Ama ba khö Joaya yaita Yesu keriso.Fanandö saohagolo khö Lowalani börö wanerönu ba faomasi Wilemo <sup>4</sup>Löna mamalö'malö u'andö saohagölö khö Lowalanigu, naitörö tödögu ndaugö aero na manandö ndao. <sup>5</sup>Börö me mauronu wanerönu awö waomasiu ba khö Joaya Yesu ba ba khö niha niamoniö ande fefu. <sup>6</sup>Manandö ndao famea fa'awösa ba wanerönu ande, tobali monönö tedou ba wanila hadia ya jisokhi nifalua ba khö Keriso. <sup>7</sup>Ebua dödö ba ahoe noro dödögu ba waomasimö ande, me börö ndaugö tola teokafui dödö niha niamoniö ande.Fanandö Waolo soamakhaita khö Onesimo <sup>8</sup>Börö gande, hewa'ae ba khö Keriso tola manö ufatene mi ba wamalua halowömi, <sup>9</sup>. ijö börö me faomasi, ande wa awölö sökhi u'andö khömi. Ya'o ande Faulo simabihasa ba ma tobali ösi guruna börö Yesu Keriso.<sup>10</sup>. U'andö khöu yaugö onogu Onesimo, simafakhi khögu ba guruna. <sup>11</sup>. Meföna löna moguna ya khögu, ba manaö ande moguna sibai ya he ba khögu, ba simane göi ba khöu. <sup>12</sup>. Ufatene ya hunö dödögu, ba weamöi khöu manawuli. <sup>13</sup>. Hewa'ae sinduhunia tola manö utahagö mea ya toröi ya khögu tobali salahiu ba wondorogö yao ba guruna börö duria seuba dödö ande. <sup>14</sup>Ba na löna niteheu, löna edöna ndao ba wamalua hadöi maneö ya, famea fa'asökhi nifalua'u tena börö wa awua dödö, ijö ine ha börö wa'aothagölö wamalua ya'ia. <sup>15</sup>Börö gandehe, Onosimo lafabali ya moroi khömi ba jilöna arara, famea tola mitemaö ya manawuli ba jisagötö tanö <sup>16</sup>Tena ae sawuyu, töra moroi ba gande, ya'ia sifaiwa niomasiö ba khögu, mendua manö ba khöu, he ba nösi ba simane göi khö Joaya.<sup>17</sup>. Börö höö na yaugö ömane yao ande sisambua fohalöwö khöu, temaö Onosimo ande simane wanemaömö yao. <sup>18</sup>Naso golalöwania ma fo'ömö hadia manö ya khou, bali'ö gande tobali fo'ömögu. <sup>19</sup>Yao ande Faulo, usure jure ande faoma tanagu samosa: Wa ubu'a fefu nawalö wo'ömögu khöu--- ba löna gumowaö hadia gömöü khögu yaia wa'aurimö samösa. <sup>20</sup>Ya'ami ira iwagu, ya ba khö Joaya usönda wa'asökhi dödöu ande, okafui dödögu ba khö Keriso.<sup>21</sup>. Me mafaduhu dödögu ba wolohimö ande wa usure jure ande khöu börö me mau'ilä wa yaugö ande tola öfalua hadia ya töra moroi ba niandögu khöu. <sup>22</sup>Bajimane manötöna ndao ba u'andö taolo famea mi'undeheni ndao ba wanandö

famea tola manawuli sui ndao. Aoila Wanowai<sup>23</sup> I'owai ndaugö Efafera awögu ba guruna ba khö Yesu keriso,<sup>24</sup> ba simane göi Mareko, Arisaro, Dema, Luke awvgu sohalöwö.<sup>25</sup> Ya'faebua dödö Joaya yaita Yesu Keriso sifahöna ba gehehau.

## 2 John

### Chapter 1

Ya'ahowu<sup>1</sup> moroi khö jatua niha Keriso, nitandö saigö khönda ina awö ndaononia, niomasiögu sifao balala sinduhu ande, ba tena hagöi yao, ijö fefu niha sima maumila lala sinduhu ande.<sup>2</sup> börö melala sinduhu ande so bawa'auri ba löna iröi ita irugi gamojua.<sup>3</sup> howu-howu faomasi, ba faohahau dödö moroi khö Lowalani Amada, khö Yesu Keriso, yaia ono, yaia jamohowuö yaita ba lala sinduhu sifao faomasi. Fa'auri Bakhö Lowalani<sup>4</sup> ebua sibai dödögu börö memauila bajihadauga ndaono auri ira ba lala sinduhu, simae niwaö Lowalani khöda.<sup>5</sup> bamana uandö khöu, ina wa tena yao zamee fareta simösa ba mböröta, famea yaita tola tafalua waomasi.<sup>6</sup> ba anda waomasi, yaia fa'auri nifaluada ba si faodu bawöareta nibe'e nia khöda. ba fareta ande göi yaia na fefu nifaronögö khöu moroi ba mböröta ba öogunaö ya bawa'auriu.<sup>7</sup> börö hö'ö, oya sibai jamakiko ba gulidanö anda, yaia yaira silöna umila me Yesu Keriso mamöi ya ba gulidanö ba tobali niha ya, yaira ande ba samakiko ba sitobali udu Keriso.<sup>8</sup> amoniö ndaugö famea löna taiha fefu hadia jimaöhalöwöi, ijö ösönda göi wa'atua-tua.<sup>9</sup> sowanö-wanö ba niha baero ba lona yaira bawamaguru Keriso, ba löna Lowalani bawa'auri, ba ijö hanata manö ira jiso bawamaguru ande ba isönda ji sökhi moroi khö Lowalani ba moroi khö Yesu.<sup>10</sup> bahata niha möi ira khöu ba löna ladoro wamaguru Keriso, ba böli tema ya ba nomou.<sup>11</sup> bahanata ya janema yaia ma faoya bawamalua amuata silöna sökhi ande<sup>12</sup> oya sibai jinania ubö khöu, ijö löna omasi ndao, na ube khöu usure ba garate. ba somasi ndao falakhi sikhla ba fahuhuo ita famea so khöda wa'ahono dödö.<sup>13</sup> ba uowai mi, ya'ami iraono niwagu si ma ifili Yesu Keriso.

## 3 John

### Chapter 1

(Fanowa'I Ba Fanunö khö Gayu)<sup>1</sup> Moroi khö jatua niha Keriso simöi khö Gayo niomasiö, niomasiögu ba wa aculö.<sup>2</sup> Ira iwagu niomasiögu, yao manandö famea yaugö sökhi-sökhi manö banawalö hadia ya. Famea ohahau dodou, hulö jimane faohahau dodou ba nosou.<sup>3</sup> Börö, yao ebua sibai dödögu naso nda ira iwa moi ba wanocuriagö fa'atulö, me ba ginötö ande fa'auri so bawa'atulö.<sup>4</sup> Yao lona faebua dödö seuba sibai na ma urono wa iraonogu latörö lala satulö.<sup>5</sup> Ira iwagu niomasiögu. Wa si sökhi nilaumö ande ba halöwöu khönda iwada, hewa'ae niha baero ira.<sup>6</sup> Yaira malafasijuhugö wa omasimö föna mbanua, ba göwalua ji sökhi bawanaolo yaira balala satulö tanö föna Lowalani.<sup>7</sup> Börö me ba döi ande watola mofanö ira, ba löna nihalöra ba niha baero.<sup>8</sup> Börö hö'ö, mo'ömö ita bawanaolo yaira famea sihasara tödö ita balala halöwö satulö ande.(Dioterefe ba Demeterio)<sup>9</sup> Ma usure jure andö ba mbanuamö, ba ijö aine Dioterefe sanosebuagö yaia bagotaluami lona itemäö nda'aga.<sup>10</sup> Börö hö'ö, naso ndao manawuli khöu bagucumörö dödögu khönia banawalö hadia ya nifaluania ande, bawanobousi töima ba ji löna atulö! Ba tena ande ha, yaia göi löna itema nda iwada siso ba iba'agö göi ira somasi manemaö ira iwada ande ba iefao ira banua niha Keriso.<sup>11</sup> Ira iwagu niomasiögu, böi taohi ji löna sökhi, famea si sökhi ande niohida. Ba hanata niha samalua si sökhi soroi khö Lowalani, ba niha solau si löna sökhi ande ji löna manila Lowalani.<sup>12</sup> Fefu niha simamofajuhuö fa'asökhi ba khö Demeterio ande ba ma ifajuhuö jinduhu ande. Ba yaugö göi mafajuhuö, ba yaugö öila wanifaluama ande sinduhu.(Fanowa'i Safuria)<sup>13</sup> Oya nawalö jedöna nisuregu khöu ba löna omasi ndao ufake dawa bawanure khöu.<sup>14</sup> Udaöna-daöna wamalakhisi yaugö bawa'alio, ba tola fahuhuo ita ba falakhi sikhla.<sup>15</sup> Yafalakhimi wa'ohahau dödö ande khö Lowalani ira awöda sohalöwö ga lafaema fanowa'i khömi. Ba mi faema göi wanowaima khönda siso gö.

## Jude

### Chapter 1( fanowai/ faoundu maroi kh{o} Yuda)

<sup>1</sup>. moroi kh{O} Yuda, sinene Yesu keriso iwa Yakobo, sim{o}i kh{o} ndra iwa nituyu ba niomasi{o} Lowalani Ama,

nirorog{o} Yesu Keriso.<sup>2</sup>faomasi ba faebua d{o}d{o} lowalani yamon{o}n{o} lawa'u<sup>3</sup>Yaami ira iwa niomas{i}o}, yao simamanod{o}d{o}g{o} masure kh{o}u lala wanorifida yaita fefu, yao moguna usure kh{o}u sure ande, ba wanand{o} kh{o}u famea yaug{o} aro ba waner{o}nu sima ufaema ba niha saner{o}nu. <sup>4</sup>b{o}r{o} me so niha mana,sim{o}i ba gotalua sil{o}na mi'ila. ba yaira ande ma tehonog{o}i ira ba wehuku. yaira ma niha sil{o}na baga amuata sino mamee jayajaya g{o}l{o} waomasi lowalani bawolohi nikh{o}i d{o}d{o}ra, yaira sino mocimbag{o} yaia sitobali samaguru ba kh{o} tuhada Yesu keriso<sup>5</sup>mana yao omasi ufasugi kh{o}u hewa'ae yaug{o} ma'af{o}nu wa'aboto ba d{o}d{o}u wa Yehofa zino manorifi niha te'efa{o} moroi ba dan{o} Misirai, aefa h{o} yaia g{o}i zihuku niha sil{o} faaduhu d{o}d{o}. <sup>6</sup>{o}l{o} g{o}i malaika-malaika sil{o}na manamoni'{o} fa'aurira sam{o}sa, ba malar{o}i nahiara, lowalani ba ma ib{o}b{o} ira ba nahia sal{o}g{o}l{o}g{o}, bawehuku ba luo wanuhuku seuba ande.<sup>7</sup>simane Sodomo ba Gomora, ba {o}{o} g{o}i banua ba zifasui yaira,sino man{o}r{o} lala ba nikh{o}i d{o} d{o}ra ba h{o}r{o} ba wolohi fanis{o} ba zil{o} atul{o}. yaira ma tobali dumaduma bawan{o}r{o} fa'af{o}kh{o} ba huku Alit{o} sil{o} mama{l{o}}mal{o}. <sup>8</sup>simane g{o}i zanotelaug{o} ande ma'itaun{o}si botora yaira sanimbag{o} fa'aw{o}l{o}, ba wefao bawocimbag{o} Solakh{o}mi ande.<sup>9</sup>Mikhaeli man{o} sano telaug{o} malaika, ba hino fagoya li ira af{o}kha ba wofad{o}li boto moze yaia l{o}na talo kh{o}nia bawanua fehede sil{o}na baga ba wolawa yaia, fanuania imane, " Lowalani jifasoso kh{o}u". <sup>10</sup>ato niha sodoro fehede sil{o}na s{o}khi ba wolawa sil{o}na fagema ba d{o}d{o}ra. ba hadia zino aboto ba d{o}d{o}ra ba hul{o} gurif{o} sil{o} feneranera san{o}r{o} lala zomasi d{o}d{o}ra ba ande zamaehu yaira.<sup>11</sup>Te'elifi ira! yaira sima man{o}r{o} lala nit{o}r{o} Kaino, ba sino mululu faauri ba wanalu hare simane faelunu Bileamo. ba yaira sino elunu simane amuata fa'amui Korah.<sup>12</sup>yaira anda batu sabee tome waomasiu, seuba d{o}d{o} sil{o}na fa'aila, si 'a bawo'aneraig{o} botora sam{o}sa. yaira mae famalinani sil{o}na idan{o}, nidoro ani. e'u sil{o}na mawua ba hinonia, mate dua kali, asoa sifao waawaania. <sup>13</sup>yaira mae fan{o}l{o} seuba, sondoro bu'ara sam{o}sa, simae nd{o}fi sitesawili, ba kh{o}ra so zal{o} g{o}l{o}g{o} sino tehenag{o} irugi sil{o} aetu.<sup>14</sup>Henokh, na'{o}t{o} sifit moroi kh{o} Adamo, ma ibee ganilata sanand{o}sa kh{o}ra, " faigi! lowalani tohare ya sifao nah{o}n{o} niha saner{o}nu Kh{o}nia.<sup>15</sup>ba wamalua fehuku doji niha, ba wefaduhu{o} kh{o} niha fefu samalua h{o}r{o} ba hal{o}w{o}ra sima lafalua ba wal{o}s{o}khira, ba weheder sil{o}na baga sima lawa{o} ba wolawa lowalani.<sup>16</sup>yaira anda ma sana{o}na{o}, salio anakh{o} ba wolohi fanis{o} hor{o}, bawamalua harera sam{o}sa sifao fatebakha.<sup>17</sup>ba yaug{o}, iwagu niomas{i}o}, kanag{o} wehede sima lafaema ira ndra enoni lowalani Yesu keriso.<sup>18</sup>yaira malawa{o} khou, " ba luo wanuhuku ya so niha samalua fanis{o} ba zil{o}nas{o}khi.<sup>19</sup>yaira samalua famabali eraera, nifat{o}r{o} ba lala waawolo nosi, sil{o}na manokh{o}g{o} Eheha Niamoni'{o}<sup>20</sup>ba yaug{o} iwagu niomas{i}o}, ba jima {o}fa'an{o} ndaug{o} ba waner{o}nu satul{o}, ba wanand{o} ba kh{o} geheha Niamoni'{o}.<sup>21</sup>yaaro ndaug{o} ba waomasi lowalani bawo da{o}nada{o} na buala lowalanida Yesu keriso sondoro yaug{o} bawa'auri sil{o}na aetu.<sup>22</sup>faoro'o} waomasi ba niha saob{o} saomb{o} t{o}d{o}.<sup>23</sup>taolo ira me te'efa{o} ira moroi ba ba nalit{o}. ba dan{o} b{o}'o}f{o} fajirag{o} kh{o}ra waomasi ande sifao faniji d{o}d{o}, teratera man{o} bawo'gorosi nukhara sima taun{o} fa'aw{o}l{o} n{o}si.<sup>24</sup>ha ba kh{o} nia sitola mojago yaug{o} famea b{o}i alabu, ba tola sumisindo ndaug{o} tan{o} f{o}na lowalani ba darodaro lakh{o}miNia ande sifao fauri sibohou ba faebua d{o}d{o},<sup>25</sup>Ha kh{o} lowalani sanorifi yaita ba kh{o} joaya yaita yesu keriso, Lakh{o}mi, sumane, fa'aw{o}l{o} ba amat{o}r{o}wa moroi f{o}na, mana'{o} ande ba irugi ba jil{o}na aetu-aetu. Yaduhu.